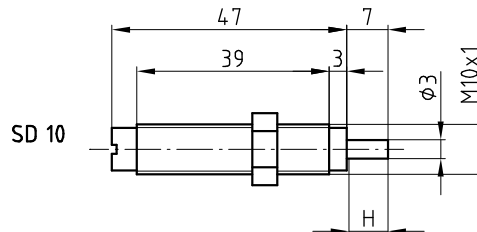
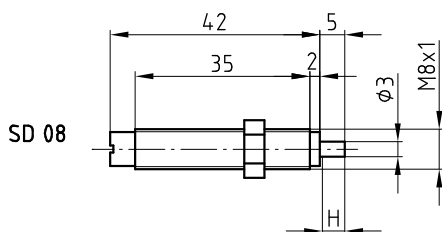
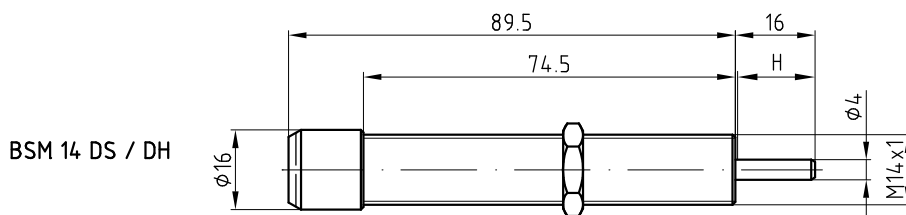
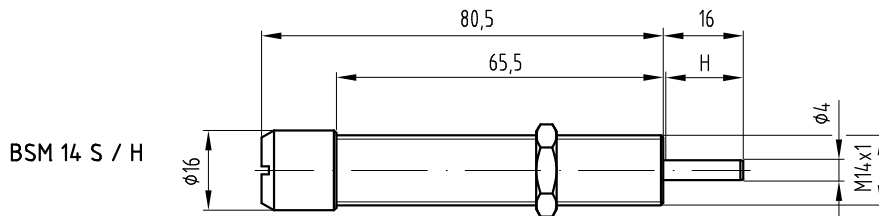
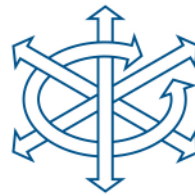


Hydraulik-Stossdämpfer Amortisseur hydraulique Ammortizzatore idraulico Hydraulic shock absorber

Typ Tipo	Type Type	BSM 14 S	BSM 14 H	BSM 14 DS	BSM 14 DH	SD 10	SD 08
Artikelnummer Codice No.	No d'article Référence No.	4000113	4000114	4000115	4000116	80600002	80600001
Nennhub H Corsa H	Course H Stroke H	15.5 mm	15.5 mm	15.5 mm	15.5 mm	6.5 mm	4.5 mm
zul. Energieaufnahme W pro Hub [Nm=J] Energia assorbita W ogni corsa [Nm=J]	Consommation d'énergie admise par course [Nm=J] Permissible energy consumption W per stroke [Nm=J]	50	50	50	50	6	3
zul. Energieaufnahme pro Stunde [J/h] Energia assorbita ogni ora [J/h]	Consommation d'énergie admise par heure [J/h] permissible energy consumption per hour [J/h]	50'000	50'000	50'000	50'000	25'200	14'400
Temperaturbereich Gamma di temperatura	Ecart de température Temperature range	-10%+60°	-10%+60°	-10%+60°	-10%+60°	-10%+60°	-10%+60°
Gewicht Peso	Poids Weight	80g	80g	85g	85g	25g	15g
Spritzwasser geschützt Protetto contro gli spruzzi	Protégé contre les projections d'eau Protected against water splashes			X	X		
Einbaulage (beliebig) Posizione di montaggio (a volontà)	Position de montage (à volonté) Any given position (any)	X	X	X	X	X	X





Hydraulik-Stosdämpfer

Amortisseur hydraulique

Ammortizzatore idraulico

Hydraulic shock absorber

Typ	Typenauswahl	Discription	Descrizione	Selection	Art.No.
BSM 14 S	für Einheiten - grosse Aufprallgeschwindigkeit - mittlere Masse	pour unités - grande vitesse - moyenne masse	per unità - velocità elevata - carico medio	for units - high impact speed - medium weight	4000113
BSM 14 DS	für Einheiten - grosse Aufprallgeschwindigkeit - mittlere Masse - Spritzwasser geschützt	pour unités - grande vitesse - moyenne masse - protégé contre les projections d'eau	per unità - velocità elevata - carico medio - protetto contro gli spruzzi	for units - high impact speed - medium weight - protected against water splashes	4000115
BSM 14 H	für Einheiten - kleine Aufprallgeschwindigkeit - grosse Masse	pour unités - petite vitesse - grande masse	per unità - velocità bassa - carico elevato	for units - low impact speed - heavy weight	4000114
BSM 14 DH	für Einheiten - kleine Aufprallgeschwindigkeit - grosse Masse - Spritzwasser geschützt	pour unités - petite vitesse - grande masse - protégé contre les projections d'eau	per unità - velocità bassa - carico elevato - protetto contro gli spruzzi	for units - low impact speed - heavy weight - protected against water splashes	4000116
SD 08	für Einheiten - kleine Aufprallgeschwindigkeit - kleine Masse	pour unités - petite vitesse - petite masse	per unità - velocità bassa - carico piccolo	for units - low impact speed - low medium weight	80600001
SD 10	für Einheiten - kleine Aufprallgeschwindigkeit - kleine Masse	pour unités - petite vitesse - petite masse	per unità - velocità bassa - carico piccolo	for units - low impact speed - low weight	80600002

Einstellbar ist der Dämpfer durch Vorwahl des Bremsweges. Bei hoher Belastung ändert sich die Viskosität des Arbeitsmediums, der Dämpfer ist deshalb beim Einrichten mit Tendenz hart einzuschrauben.

Wichtig : Der Dämpfer darf nicht als Anschlag benutzt werden!

L'ammortizzatore é regolabile tramite la scelta della distanza di frenata. In caso di carico elevato varia la viscosità del fluido degli ammortizzatori. Si consiglia di regolare l'ammortizzatore in modo duro.

Importante: l'ammortizzatore non deve essere utilizzato come arresto di finecorsa!

L'amortisseur est réglable par le choix de la distance de freinage, par grande charge, la viscosité du fluide des amortisseurs change. De ce fait, il est nécessaire de faire le réglage dur de l'amortisseur.

Important: l'amortisseur ne doit pas être utilisé comme butée !

The shock absorber can be adjusted through selecting the braking distance. With higher loads the viscosity of the absorber fluid changes. When sitting-up the shock absorber should be set on the hard side.

Important : The shock absorber may not be used as a stop!